



# ND-PC19-35

## Пневматический упаковочный степлер



WARNING

ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ. ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ТЕХНИКУ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ПНЕВМАТИЧЕСКИМ ИНСТРУМЕНТОМ. ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ ВЫ МОЖЕТЕ ПОЛУЧИТЬ У ДИЛЕРА ИЛИ НА САЙТЕ [WWW.TRUSTY-TOOLS.RU](http://WWW.TRUSTY-TOOLS.RU)

# **Содержание**

стр.

Технические характеристики.....	2
Техника безопасности.....	3
Обслуживание.....	4
Подготовка воздуха.....	4
Загрузка скоб.....	5
Регулировка инструмента под скобы.....	6
Регулировка сжатия скобы .....	7
Регулировка заглубления .....	7
Эксплуатация инструмента .....	8
Чистка инструмента .....	9
Чистка засоров в инструменте.....	10
Устранение неисправностей .....	11
Замена зубов.....	12
Замена поршня .....	13
Замена пружины толкателя.....	14
Замена прокладки клапана .....	15
Замена толкателя .....	16

# Технические характеристики

## ПАРАМЕТРЫ ИНСТРУМЕНТА

Модель	ND-PC19-35
Длина	340мм
Ширина	150мм
Высота	220мм
Вес	2.6 кг
Рабочее давление	4.8 – 6.9 bar (70 – 100 psi)
Емкость магазина	100 скоб
Особенности	Сниженный уровень шума, Простая регулировка заглубления, Простая настройка размера скобы, Простая чистка заклиниваний

## ПАРАМЕТРЫ КРЕПЕЖА

Модель	ND-PC19-35
Тип крепежа	скоба для гофрокартона 35мм - тип А
Длина	15, 18мм (5/8", 11/16")
Ширина	34.7мм (1-3/8")
Сечение	2.3 x 0.9мм (.091" x .035")

## СОЕДИНЕНИЯ

Инструмент имеет входное сечение 1/4" или установленный штуцер. Внутренний диаметр штуцера должен быть 5мм или больше. Используемый штуцер должен позволять воздуху выходить из инструмента, когда инструмент отсоединяется от шланга.

## РЕКОМЕНДУЕМОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ

Установите давление воздуха, рекомендованное в ПАРАМЕТРАХ ИНСТРУМЕНТА, для оптимальной работы пистолета.

НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ РЕКОМЕНДУЕМОЕ ДАВЛЕНИЕ!

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ШУМА ПО СТАНДАРТАМ EN12549:1999

Уровень шума одиночного выстрела для оператора – LpA, 1s = 89 dBA

Уровень шума одиночного выстрела – LwA, 1s = 93 dBA

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИБРАЦИИ ПО СТАНДАРТУ ISO 8662-11

Среднее ускорение при выстреле – 1.3 м/с<sup>2</sup>

# Техника безопасности

## ВНИМАНИЕ



- Перед началом работ прочтите инструкцию к инструменту. При возникновении вопросов следует обратиться в дилерский центр.



- Никогда не используйте воспламеняющиеся газы для работы с инструментом. Работайте только чистым, скатым воздухом.



- Не используйте для смазки инструмента воспламеняющиеся жидкости или топливо.



- Не работайте с давлением выше Максимального допустимого ( $8\text{KG}/\text{CM}^2$ ).



- При проведении сервисных работ – отключайте инструмент от системы.

## ВНИМАНИЕ



- Не нажимайте на курок, если пистолет не прижат к картону.



- На рабочем месте используйте защитные очки и наушники.



- Не используйте штуцера, которые не выпускают воздух из инструмента при отключении шланга.



- Не пытайтесь ремонтировать или настраивать подключенный к системе инструмент.



- Никогда не направляйте пистолет на себя или другого человека.

## Обслуживание



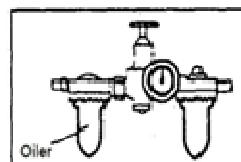
- Инструмент необходимо смазывать перед работой



- Отключите инструмент от системы



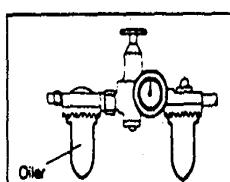
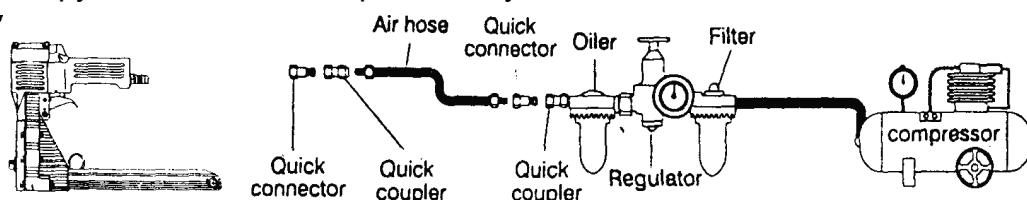
- Капните пару капель масла для пневмоинструмента в штуцер.



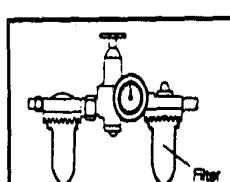
- Рекомендуется использовать масленку и осушитель в системе для продления срока службы инструмента. При наличии масленки в системе, ежедневное смазывание инструмента не требуется.

## Подготовка воздуха

Нижеприведенная схема повышает производительность и срок службы инструмента и является рекомендуемой схемой подключения.



Используйте масленку в системе для равномерной смазки инструмента в процессе работы. Расход масла в системе будет зависеть от интенсивности работы.



Использование осушителя (влагоотделителя) в системе продлевает срок службы инструмента. Не забывайте сливать из него жидкость.

## Загрузка скоб



Отключите инструмент от системы.



Потяните толкатель (032) назад до его остановки на штифтах (037). Затем поверните его вниз.



Вставьте 2 обоймы подходящих скоб в магазин (029) сзади.  
Подвиньте их в начало магазина (029).



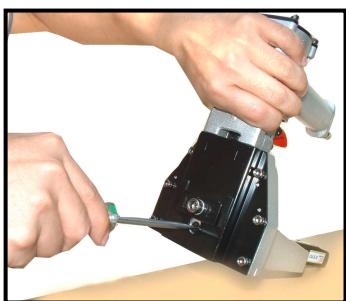
Верните толкатель (032) обратно в верхнее положение и аккуратно подожмите им скобы. Не отпускайте толкатель, поскольку резкий удар по скобам может деформировать их и привести к заклиниванию их в механизме инструмента

# Регулировка инструмента под скобы

**Внимание: Отключите инструмент от системы**



Ослабьте винты (526) при помощи шестигранника 3мм.



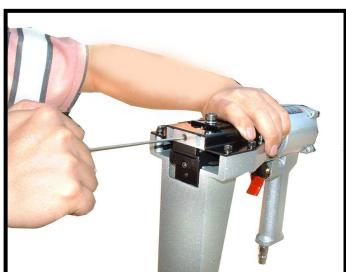
Поверните регулировочный шток (018) на 180 градусов при помощи шлицевой отвертки до нужного положения.

STAPE LENGTHS	15MM (5/8")	18MM (3/4")
ROD POSITION		

Если вы используете скобы с длинной ногой, установите шток буквой "L" вверх.

STAPE LENGTHS	18MM (3/4")	22MM (7/8")
ROD POSITION		

Если работаете с короткими скобами, поверните шток буквой "S" вверх



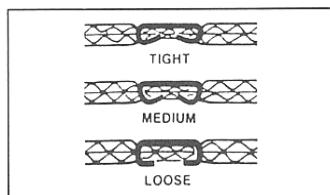
Затяните винты (526)

## Регулировка сжатия скобы

**Внимание: Отключите инструмент от системы**



Шпилькой или отверткой поверните втулку (006) по часовой для большого сжатия или против для меньшего

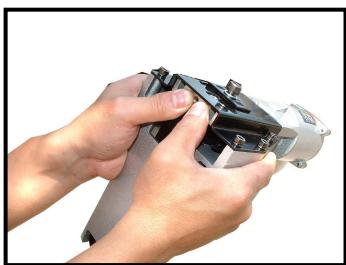


## Регулировка заглубления

**Внимание: Отключите инструмент от системы**



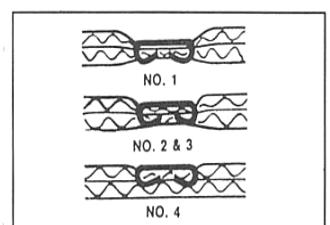
Ослабьте передние винты (527) с помощью шестигранника 4мм.



Подвиньте корпус (007) вверх и установите желаемое заглубление.



В верхнем положении утапливание скобы будет минимальным, в нижнем – максимальным.



## Эксплуатация инструмента

**ВНИМАНИЕ**

Защищайте глаза и уши при работе. Используйте очки с боковой защитой. Используйте защиту ушей. Средства защиты рекомендуется использовать всем находящимся вблизи работающего инструмента.

**ВНИМАНИЕ**

Во избежание травм НИКОГДА не кладите руки и другие части тела на рабочую часть инструмента или регулировочное окно. Не направляйте инструмент на кого-либо. Не играйте с инструментом. Всегда обращайтесь с инструментом осторожно. Не нажимайте курок инструмента, пока не прислоните его рабочую часть к картону.

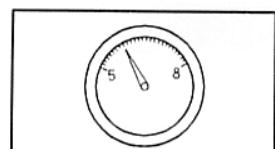
Проверьте и замените любые поврежденные или неисправные части инструмента. Предупреждающие наклейки также необходимо заменять, если они стерлись.



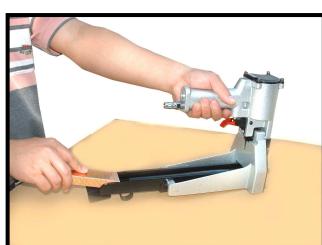
Капните несколько капель масла для пневматики в инструмент



Установите быстросъемный штуцер на инструмент.



Настройте давление в системе.



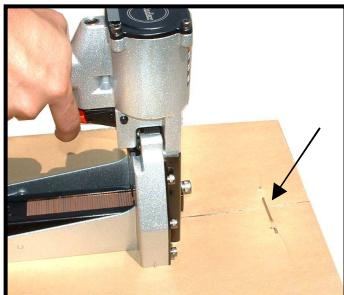
Вставьте крепеж в инструмент.



Подключите шланг.



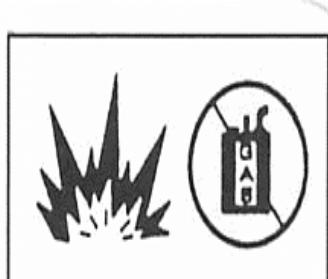
Поставьте инструмент в место крепления. По сторонам магазина есть маленькие углубления, показывающие место выхода скобы из инструмента. Нажмите курок (011), передвиньте инструмент в место следующего крепления.



Отрегулируйте силу сжатия скобы под требования к упаковке.

## Чистка инструмента

### ВНИМАНИЕ



Не используйте горючие и взрывоопасные газы для чистки инструмента.



Отключите инструмент от системы.



Можно использовать керосин, масло или дизельное топливо. Нельзя использовать растворители, это может повредить прокладки. После чистки следует протереть насухо.

## Чистка засоров в инструменте

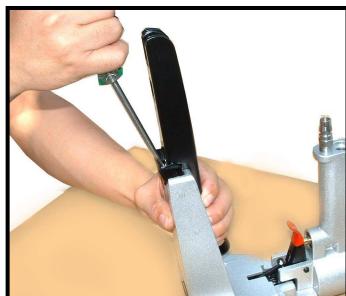


Отключите инструмент от системы.



Потяните толкатель (032) назад до его остановки на штифтах (037)

Затем поверните его вниз. Выньте скобы из магазина.



Освободите магазин (029) плоской отверткой, затем прочистите засор.



Соберите магазин

# Устранение неисправностей

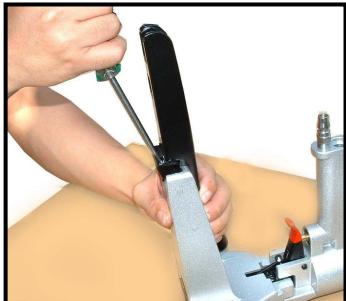
## ВНИМАНИЕ

При возникновении неисправности следует немедленно прекратить пользоваться инструментом.

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Утечка воздуха из курка	Кольца на клапане (016) или цилиндре (017) повреждены	Замените уплотнительные кольца
Утечка воздуха из дефлектора	Кольца на клапане (016) или цилиндре (017) повреждены	Замените уплотнительные кольца
	Повреждено уплотнительное кольцо поршня (507)	Замените уплотнительные кольца
Утечка воздуха из цилиндра	Повреждено уплотнительное кольцо (509)	Замените уплотнительные кольца
Медленный или короткий цикл работы	Проверьте затяжку винтов (517) и запчасти (014,009).	Отрегулируйте регулировочный шток (013) и затяните винт (517). Для регулировки следует аккуратно вращаться шток по часовой, если проблема в скорости цикла, и против часовой, если проблема во времени.
Частные засоры	Ослабли винты зубов.	Затяните винты
	Неверный размер скобы	Подберите правильные скобы
	Неподходящая смазка	Прочистите и смажьте заново
Неправильное сжатие	Неверный формат скобы	Проверьте длину зубьев и настройку инструмента.
Не сжимается скоба	Зубы (021,022) ослабли	Затяните зубы (021,022).
	Зубы (021,022) сломаны	Замените зубы (021,022).

## Замена зубов

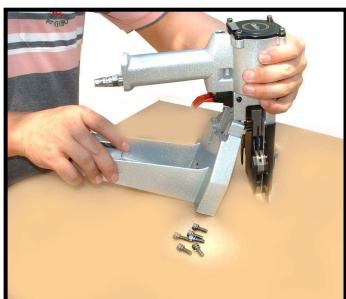
**Внимание: Отключите инструмент от системы**



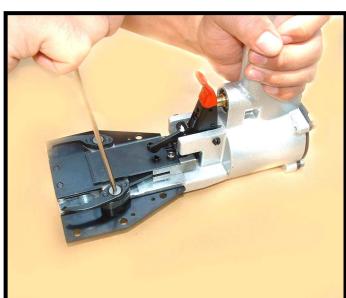
Снимите магазин



Ослабьте винты (530)



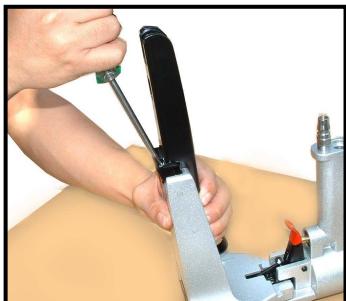
Снимите основу магазина (028).



Ослабьте винты (532). Замените зубы.

## Замена поршня

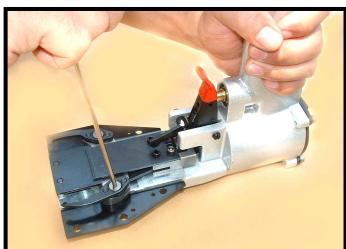
**Внимание: Отключите инструмент от системы**



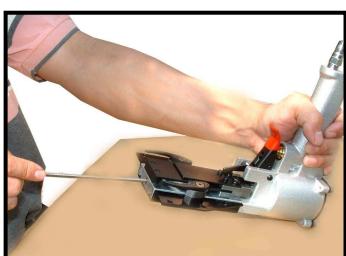
Снимите магазин



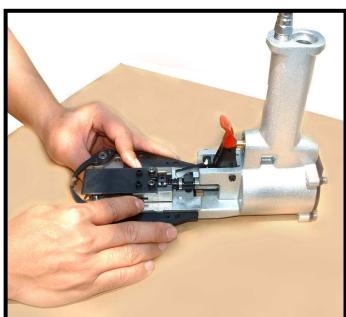
Ослабьте винты (530)



Снимите основу магазина (028).



Ослабьте винты (526) и разблокируйте регулировочный шток (018).



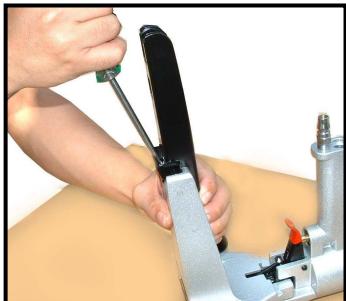
Выдвиньте механизм из корпуса (006).



Ослабьте винты (535). Выбейте шпильку (537).

## Замена пружины толкателя

**Внимание: Отключите инструмент от системы!**



Снимите магазин



Ослабьте винты (539) и гайку (538)



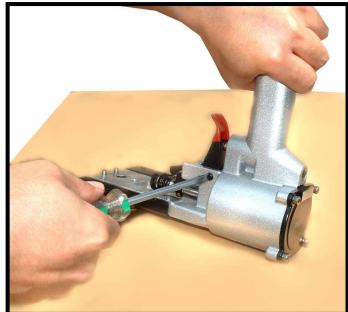
Ослабьте шток (037) вытащите направляющие толкателя (038).  
Вытащите толкатель (032).



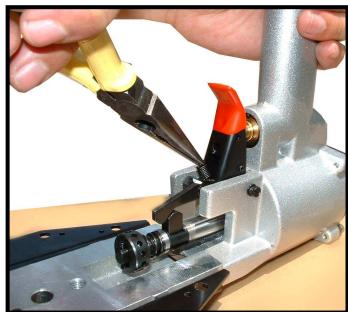
Выбейте шпильку (540)

## Замена прокладки клапана

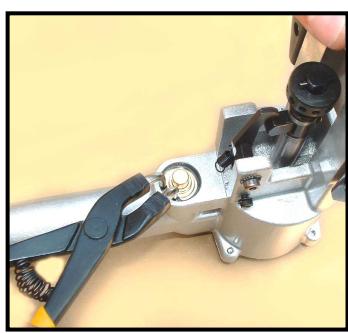
**Внимание: Отключите инструмент от системы**



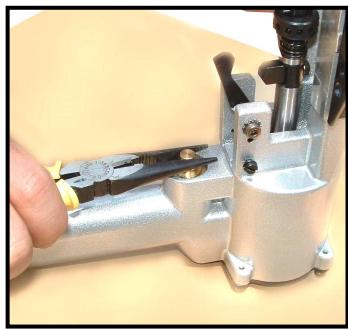
Ослабьте винты (513)



Вытащите пружину (012)



Снимите фиксирующее кольцо (546)



Вытащите клапан (016)

## Замена толкателя

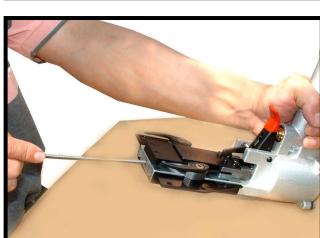
**Внимание: Отключите инструмент от системы**



Снимите магазин



Снимите винты (530)



Ослабьте винты (526) и разблокируйте шток (018).



Выдвиньте механизм из корпуса (006).



Выбейте шпильку (511) и снимите деталь (006) и пружину (005).



Ослабьте винты(510) и удалите (004)



Снимите крышку (001).



Выньте поршень.  
Снимите гайку (504) выньте поршень (002) и замените на новый.